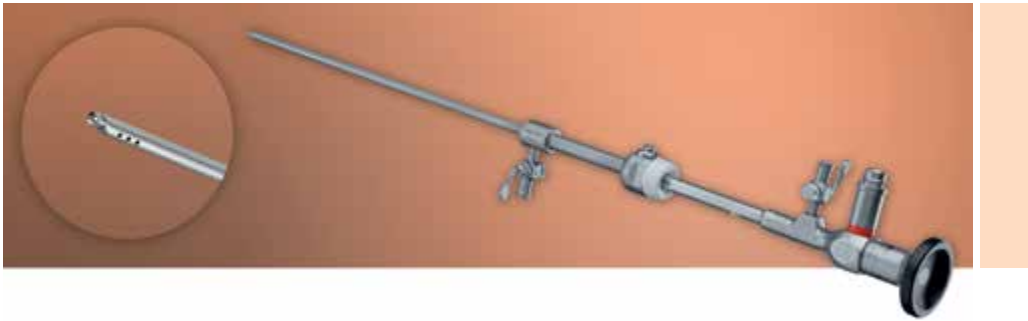


TROPHYSCOPE®

de CAMPO



TROPHYSCOPE® de CAMPO

Prefácio

O novo histeroscópio compacto TROPHYSCOPE® foi desenvolvido especialmente para histeroscopias no consultório e no ambulatório. Ele oferece por isso a pacientes e ginecologistas o maior conforto possível.

A base do TROPHYSCOPE® é uma ótica HOPKINS® II com um canal de irrigação. Esta construção permite assim a prática de histeroscopias diagnósticas. O diâmetro externo do TROPHYSCOPE® é de somente 2,9 mm e, por conseguinte, ele é especialmente vantajoso para exames de pacientes nulíparas, que sofrem de infertilidade ou que atingiram a pós-menopausa. Em geral, não é necessário dilatar o canal cervical. As propriedades de distensão e estabilidade foram também aperfeiçoadas e a transmissão de luz foi melhorada, aumentando o número de fibras óticas para garantir uma excelente qualidade de imagem apesar do diâmetro reduzido da ótica.

Na versão de fluxo único (*single flow*), não há necessidade nenhuma do histeroscópio fino e compacto ser montado. Graças à construção especial da sua extremidade e ao comprimento suficiente do instrumento, ele é fácil de manusear, o que facilita uma introdução atraumática na cavidade uterina através do canal cervical e reduz o risco de lesão do endométrio. Não existe, além disso, nenhum risco de diminuição da visão causada pela aderência de tecidos na extremidade do instrumento.

Uma característica inovadora deste histeroscópio é o emprego de uma camisa adicional em posição ativa e passiva. No momento, estão disponíveis duas camisas adicionais: uma camisa de fluxo contínuo e uma camisa cirúrgica de fluxo contínuo com um canal de trabalho de 5 Fr.



Na posição passiva, o diâmetro do instrumento não é aumentado através da camisa de fluxo contínuo para a intervenção diagnóstica. A camisa pode, entretanto, ser ativada caso necessário e impelida no sentido distal.

É necessário somente apertar um botão e realizar um movimento no sentido distal para que as paredes do colo do útero sejam afastadas com auxílio da camisa exterior. A camisa de fluxo contínuo ou a camisa cirúrgica pode ser bloqueada na posição ativa durante o exame, proporcionando funções adicionais como o fluxo contínuo ou a possibilidade de introduzir instrumentos semirrígidos de 5 Fr. (camisa cirúrgica) sem que o histeroscópio tenha que ser removido.

A camisa cirúrgica permite também a realização de pequenas intervenções como biópsias, ressecções de pólipos ou dissecções de septos.

O sistema abre inúmeras possibilidades para outras intervenções como, por exemplo, a transferência histeroscópica de embriões ou a biópsia de endométrio por histeroscopia usando a camisa externa como cureta de aspiração.

O instrumento é compatível com desinfetantes altamente biodegradáveis como TRISTEL FUSE®, o que possibilita a sua reutilização em poucos minutos e faz com que o procedimento seja acessível para qualquer consultório ou ambulatório ginecológico e centros de fertilização *in vitro*.

Dr. Rudi Campo
Medical Director LIFE Leuven, Bélgica.



Vantagens especiais do histeroscópio compacto TROPHYSCOPE® de CAMPO

- Uma vez que o canal de irrigação está integrado à ótica HOPKINS® II 30° de 2 mm, a estabilidade ganha através disto permite aumentar o comprimento útil do histeroscópio.
- Graças ao sistema de lentes de bastão da ótica HOPKINS® II e a aperfeiçoamentos da transmissão de luz, a qualidade de imagem é excelente.
- O diâmetro externo reduzido a apenas 2,9 mm do TROPHYSCOPE® de CAMPO (sem camisa de fluxo contínuo ou cirúrgica) permite examinar facilmente a cavidade uterina, sem que necessariamente o colo do útero tenha que ser dilatado. Assim sendo, também é possível utilizar o histeroscópio sem anestesia, o que pode ser particularmente vantajoso para pacientes que sofrem de infertilidade.
- A introdução suave no canal cervical é facilitada pela extremidade atraumática e pela camisa do histeroscópio especialmente moldada.
- A camisa cirúrgica para instrumentos de 5 Fr. permite usar o fluxo contínuo e executar ao mesmo tempo pequenas intervenções.
- O TROPHYSCOPE® de CAMPO é compatível com o desinfetante altamente biodegradável Tristel Fuse®, o que permite uma esterilização em poucos minutos. Especialmente vantajoso para o consultório ginecológico.

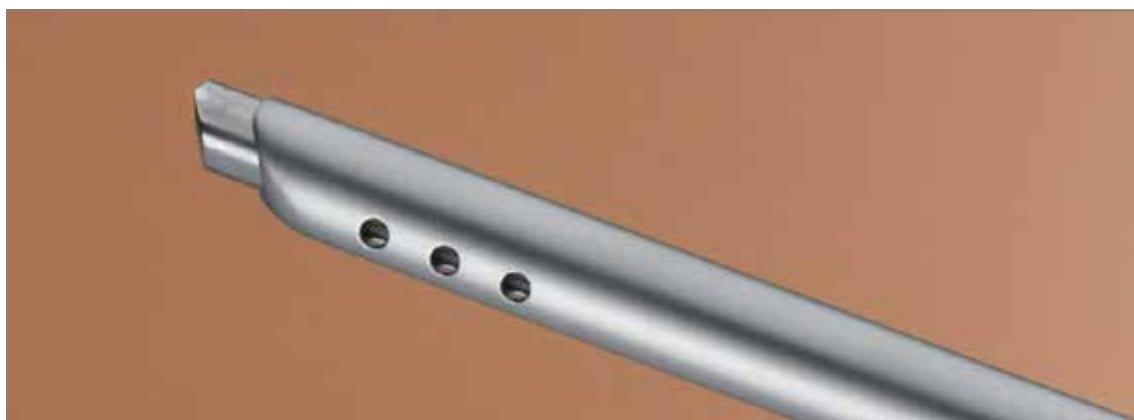


Utilização da camisa de fluxo contínuo

Com o TROPHYSCOPE® pode ser realizada uma histeroscopia diagnóstica para examinar a cavidade uterina com a camisa de fluxo contínuo na posição posterior. A extremidade distal do TROPHYSCOPE® tem neste caso um diâmetro externo de somente 2,9 mm. Um novo desenho da ponta recentemente desenvolvido permite a introdução de forma bem atraumática.



Durante o diagnóstico atraumático e sob controle visual, uma camisa de fluxo contínuo adicional pode ser empurrada para a frente na posição ativa, caso um fluxo contínuo seja necessário. Esta é utilizada para irrigar a cavidade uterina, melhorando assim a visibilidade ou aumentando o diâmetro total do instrumento, caso muito líquido esteja escorrendo pelo colo uterino. Para tanto, o instrumento não precisa ser removido, nem reintroduzido. Mesmo quando a camisa de fluxo contínuo se encontra na posição ativa, o TROPHYSCOPE®, com um diâmetro externo de apenas 3,7 mm, ainda é muito atraumático.



Utilização da camisa cirúrgica

Com o TROPHYSCOPE® pode ser feita uma histeroscopia diagnóstica para o exame da cavidade uterina com a camisa cirúrgica na posição posterior. Em posição passiva e para o diagnóstico, o diâmetro do instrumento (2,9 mm) não é aumentado pela camisa cirúrgica. No entanto, em caso de necessidade, a camisa pode ser ativada.



Em casos de hemorragias ou alterações patológicas, a camisa pode ser empurrada até a posição ativa durante o exame simplesmente apertando um botão, realizando um movimento distal de deslizamento sobre a ótica, até que a camisa fique encaixada. Assim, o canal cervical é dilatado progressivamente e de forma menos traumática.

Graças ao canal de trabalho integrado de 5 Fr., há a possibilidade de realizar pequenas intervenções cirúrgicas, como dissecções do septo, ressecções de pólipos, etc. Quando a camisa cirúrgica se encontra na posição ativa, o TROPHYSCOPE® tem um diâmetro externo de 4,4 mm.



Composição recomendada



- 26008 BAC **TROPHYSCOPE®** de CAMPO, ótica HOPKINS® II 30°, tamanho 2,9 mm, 24 cm de comprimento, com conexão de irrigação, para utilização com camisa diagnóstica 26152 DA e camisa cirúrgica 26152 DB
- 26152 DA **Camisa diagnóstica continuous flow**, tamanho 3,7 mm, 18 cm de comprimento, com conexão de aspiração, para utilização com TROPHYSCOPE® de CAMPO 26008 BAC
- 26152 DB **Camisa cirúrgica continuous flow**, tamanho 4,4 mm, 18 cm de comprimento, com canal de trabalho para instrumentos semirrígidos de 5 Fr., com 1 torneira e 1 adaptador LUER-Lock, para utilização com TROPHYSCOPE® de CAMPO 26008 BAC



- 26159 SHW **Tesoura**, semirrígida, pontiaguda, abertura unilateral, 5 Fr., 34 cm de comprimento



- 26159 UHW **Pinça de apreensão e biópsia**, semirrígida, abertura bilateral, 5 Fr., 34 cm comprimento



- 26159 BE **Eletrodo de dissecação bipolar**, semirrígido, 5 Fr., 36 cm de comprimento



- 26159 GC **Eletrodo de esfera bipolar** de GORDTS e CAMPO, semirrígido, 5 Fr., 36 cm de comprimento



- 26159 H **Pinça tenáculo**, de HESSELING, semirrígida, abertura bilateral, 5 Fr., 34 cm de comprimento



- 26176 LE **Cabo de alta frequência bipolar**, para AUTOCON® II 400 SCB (séries 111, 113, 115, 122, 125), AUTOCON® II 200, AUTOCON® II 80, coagulador da KARL STORZ 26021 B/C/D, 860021 B/C/D, 27810 B/C/D, 28810 B/C/D, AUTOCON® (séries 50, 200, 350), coagulador Erbe, séries T e ICC, 300 cm de comprimento



- 495 NT **Cabo de luz de fibra ótica**, com conexão reta, Ø 2,5 mm, 180 cm de comprimento



ENDOWORLD®

WWW.KARLSTORZ.COM

KARL STORZ GmbH & Co. KG
Mittelstraße 8, 78532 Tuttlingen, Alemanha
Postbox 230, 78503 Tuttlingen, Alemanha
Telefone: +49 (0)7461 708-0
Fax: +49 (0)7461 708-105
E-Mail: info@karlstorz.de
www.karlstorz.com

KARL STORZ Marketing América do Sul Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 413
20° andar - Itaim Bibi
04534-011 São Paulo-SP, Brasil
Tel.: +55 11 3526-4600
Fax: +55 11 3526-4680
E-Mail: br-info@karlstorz.com